

BRZYCZYNA
BUKÓW
CHOROWICE
GAJ
KONARY
KULERZÓW
LIBERTÓW
LUSINA
MOGILANY
WŁOSAŃ



GŁOS

GMINY MOGILANY

BIULETYN INFORMACYJNY

KWARTALNIK nr 3/2023
(lipiec-wrzesień)



#informacyjnie

#aktywnie

#edukacyjnie

#kulturalnie

W numerze m.in.:

str. 2 Są pieniądze na szkołę w Libertowie

str. 3 RAPORT ZE STANU INWESTYCJI

str. 5 Węzeł w Gaju i droga Gaj-Lusina-Libertów

str. 7 OSP Mogilany z nowym samochodem

str. 8 Gmina Mogilany dostępna dla osób ze specjalnymi potrzebami

str. 14 Aktywny sektor NGO: święto NGO, dni seniora, krwiodawstwo...

str. 16 Życzenia Wójta Gminy Mogilany z okazji Dnia Edukacji Narodowej

str. 22 Co nowego u „Mogilan”?



Ważne wieści dla Libertowa i całej gminy



► 5 milionów na rozbudowę szkoły w Libertowie

Gmina Mogilany pozyskała **5 mln zł** na rozbudowę i nadbudowę szkoły podstawowej w Libertowie. Wraz z rozbudową szkoły pozyskanie pieniądze posłużą również do zagospodarowaniem terenu wokół szkoły. – *Ogromnie cieszy mnie ta inwestycja o którą gmina starała się od kilku lat. I mamy to! Dziękuję również Nauczycielom, Rodzicom, Radnym i Wójtowi za starania i wsparcie tej inwestycji* – powiedział **Marek Pałka**, radny Gminy Mogilany z Libertowa. Fundusze zostały pozyskane z Rządowego Programu Inwestycji Strategicznych.

► Umowa na przebudowę Zakopianki w Libertowie podpisana

Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad najkorzystniejszą ofertę wybrała 11 lipca. Jeden z pozostałych wykonawców odwołał się od tej decyzji jednak do Krajowej Izby Odwoławczej. To wymusiło wstrzymanie działań zmierzających do podpisania umowy. W sierpniu wykonawca wycofał swoje odwołanie, co pozwoliło Izbie umorzyć postępowanie. Dzięki temu można było podpisać umowę z Przedsiębiorstwem Inżynieryjnym IBM-Podbeskidzie. Koszt prac to prawie **150 mln zł**. W ramach tej inwestycji powstanie m.in. przejazd pod drogą krajową (tunel) i trzy kładki dla pieszych. Prace powinny się zakończyć w połowie 2027 roku. – *To zwieńczenie wieloletnich starań. Można powiedzieć, że „kropla drąży skałę”*. Cieszę się że po zrealizowaniu tych inwestycji znikną korki w Libertowie. Będzie to największa inwestycja na terenie naszej Gminy – nie ukrywa **Wójt Piotr Piotrowski**.

URZĄD GMINY MOGILANY

Spis treści:

#informacyjnie

Ważne wieści dla Libertowa i całej gminy	2
Raport ze stanu inwestycji	3
Węzeł w Gaju i droga Gaj-Lusina-Libertów	5
Rządowy Fundusz Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych w Gminie Mogilany	5
ASPE w gminie Mogilany	6
OSP Włosań włączona do KSRG	7
Nowy samochód strażacki dla OSP Mogilany i OSP Włosań	7
Ach ci wandale...	7

#aktywnie

Wydarzenia w Lokalnej Grupie Działania Blisko Krakowa	13
Z Krakowiakiem za pan brat!	14
Aktywny sektor NGO:	
Kino na Sportowo	14

#edukacyjnie

Życzenia Wójta Gminy Mogilany z okazji Dnia Edukacji	16
PS Mogilany: Przedszkolaki z „Nad Niemnem”	16
SP Mogilany: Co nowego u Konopków?	17
SP Włosań: Odnowiona sala gimnastyczna	17
SP Buków: Z energią w nowy rok szkolny!	18

#kulturalnie

Wakacje z kulturą	21
Plenerowe warsztaty malarskie 2023	21
Potańcówka na medal	21

Gm. Mogilany dostępna dla osób ze specjalnymi potrzebami	8
Weź klimat w swoje ręce!	8
SPZOZ: informacje	9
Profilaktyka wczesnego wykrywania raka prostaty	9
Ekoteam – informacje	10
Poradnik Ochrony Danych Osobowych	10
Podpisana umowa dofinansowania na rozbudowę ulicy św. Bartłomieja Ap. w Mogilanach	11
Tarcze edukacyjne w naszych szkołach	11
EKSPRES PRACA	12
Gmina Mogilany – dawniej i dziś	
Co dawniej jedzono	23
Raport z inwestycji – fotogaleria	24

Koło Gospożych Wiejskich Libertów na Festiwalu Smaków	14
#AKTYWNE trzeci raz!	15
Gminne Dni Seniora już za nami!	15
Krew polata się po raz jedenasty!	16

SP Lusina: Biegowo i klimatycznie	18
PS Libertów: Dziękujemy za współpracę	19
SP Libertów: Nowe czasy wymagają nowych metod	19
SP Konary: Grant dla naszej szkoły!	20
SP Gaj: Wieści z Gaja	20

Co nowego u „Mogilan”?	22
Oferta GOK Mogilany	22



Kwartalnik samorządu
Gminy Mogilany

nr 3/2023 (lipiec-wrzesień)

Urząd Gminy Mogilany, Rynek 2,
32-031 Mogilany, Tel. 12 270 10 13,
e-mail: gmina@mogilany.pl

Druk: Drukarnia PAPILLON RAFAŁ KRASNY ul. Obrońców Modlina 9, 30-733 Kraków, tel. (12) 307 75 00,
e-mail: biuro@drukarniapapillon.pl

Nakład: 2000 bezpłatnych egzemplarzy

Redakcja:

Edyta Miształ, Małgorzata Madeja, Paulina Pulchny, Anna Kowalska, Paulina Sikora

Napisz do nas: redakcja.ggm@mogilany.pl

Materiały: pracownicy jednostek organizacyjnych oraz mieszkańcy działający w organizacjach społecznych Gminy Mogilany. Na etapie redakcji numeru zastrzegamy sobie prawo do dokonywania korekt oraz skracania artykułów. Wersją elektroniczną Głosu Gminy Mogilany — Biuletynu Informacyjny jest dostępna na stronie internetowej Gminy Mogilany: www.mogilany.pl.

RAPORT ZE STANU INWESTYCJI

► Przebudowa Szkoły Podstawowej wraz z rozbudową o salę gimnastyczną z infrastrukturą techniczną w Konarach

Roboty budowlane związane z rozbudową szkoły w Konarach o salę gimnastyczną są w trakcie realizacji, w chwili obecnej trwają prace związane ze wznoszeniem ścian sali gimnastycznej oraz zaplecza, roboty ziemne w zakresie m.in. miejsc parkingowych. Zakres inwestycji obejmuje m.in.: salę gimnastyczną wraz z zapleczem tj. szatnie, sanitariaty, pokój trenera, magazyn sprzętu sportowego oraz dwie sale lekcyjne na piętrze łącznika; instalacje sanitarne, elektryczne, zagospodarowanie terenu: budowę nowego zjazdu wraz z parkingiem, odwodnienie terenu.



SP w Konarach jest ostatnią szkołą bez nowoczesnej sali gimnastycznej

Koszt inwestycji to **5 728 807,47 zł brutto**, natomiast planowany okres realizacji zadania – do 14.06.2024 r. Inwestycja dofinansowana ze środków Programu Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych, zgodnie z promesą dofinansowania inwestycji, Gmina Mogilany otrzymała na ten cel – **4 250 000,00 zł**. – *To już trzecia hala sportowa, którą buduje gmina w tej kadencji samorządu. Po zbudowaniu tej hali wszystkie szkoły będą miały nowoczesne sale sportowe – dodaje Wójt Piotr Piotrowski.*

► Budowa pętli autobusowej w Mogilanach

27 lipca 2023 r. podpisano umowę z firmą AG System Spółka z o.o. na realizację zadania pn.: „Budowa pętli

autobusowej w Mogilanach”. Całkowity koszt realizacji inwestycji, zgodnie z podpisaną umową wyniesie **1 201 710,00 zł brutto**. Przewidywany termin realizacji to 5 miesięcy od daty zawarcia umowy, tj. do 27 grudnia 2023 r.

Ponadto w celu zapewnienia właściwej realizacji zadania w dniu 27 lipca podpisano umowę z inspektorem nadzoru inwestorskiego na kwotę **8 400,90 zł brutto**. – *To niezwykle potrzebna inwestycja i cieszę się ze stanu zaawansowania robót: wykonano korytowania na terenie pętli oraz drogi gminnej, stabilizację podłoża oraz podbudowę, w trakcie wykonania są przebudowy instalacji i prowadzone są prace brukarskie – mówi Andrzej Goliński, radny w Mogilanach.*



Pętla w Mogilanach będzie dwustanowiskowa



► Rozbudowa oczyszczalni ścieków w Lusinie

– Z początkiem tego roku rozpoczęto inwestycję związaną z gospodarką wodno-ściekową, która poprawi warunki środowiska naturalnego w Gminie Mogilany. Rozbudowa i modernizacja oczyszczalni ścieków w Lusinie polega na zwiększeniu jej przepustowości z obecnych 500 m³/dobę do 990 m³/dobę, co w dalszej perspektywie pozwoli na dalsze skanalizowanie gminy – zauważa radny **Jan Marek** z Lusiny, przewodniczący Komisji Gospodarczo-Komunalnej. Rozbudowa będzie kosztować **16 mln zł** i jest w całości finansowana z budżetu Gminy Mogilany. Jednocześnie uchwałą Rady Nadzorczej Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie przyznano pożyczkę na finansowania zadania w wysokości **11 959 581,00 zł**. Zgodnie z umową realizacją inwestycji powinna zakończyć się do 30.05.2024.



Oczyszczalnia ścieków w Lusinie

► Droga powiatowa ul. Skawińska oraz przebudowa skrzyżowania z drogą powiatową w Mogilanach i Chorowicach

Zostanie wykonana dokumentacja projektowa przebudowy ww. odcinka drogowego. Okres realizacji: 2023-2024. Wartość zadania: **216 480,00 zł**, w tym środki Gminy Mogilany w wysokości **108 240,00 zł**. Wykonawca opracował koncepcję dla przedmiotowego zadania. Zakres przebudowy będzie obejmował m.in. budowę chodnika, kanalizacji opadowej, nową nawierzchnię asfaltową, budowę ronda, wycinkę drzew i przebudowę zjazdów. – To początek kompleksowej zmiany drogi, którą musimy odnowić aż do granic Skawiny – nie ukrywa radna z Bukowa i Kulerzowa **Katarzyna Ożóg-Suder**, wiceprzewodnicząca Rady Gminy Mogilany.

► Budowa strefy rekreacji oraz skateparku w Gaju

Wartość zadań wyniesie ok. **519 tys. zł**. Planowane wykonanie do końca 2023 r. Inwestycja będzie realizowana na nieruchomości komunalnej, obok placu zabaw przy ul. Parkowej w Gaju. – Aktualnie urzędnicy są na etapie otwarcia ofert i wyłonienia wykonawcy – mówi **Mieczysław Sikora**, radny z Gaja. Obie inwestycje są dofinansowane z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020, Gmina pozyskała łącznie ponad **190 tys. zł**.

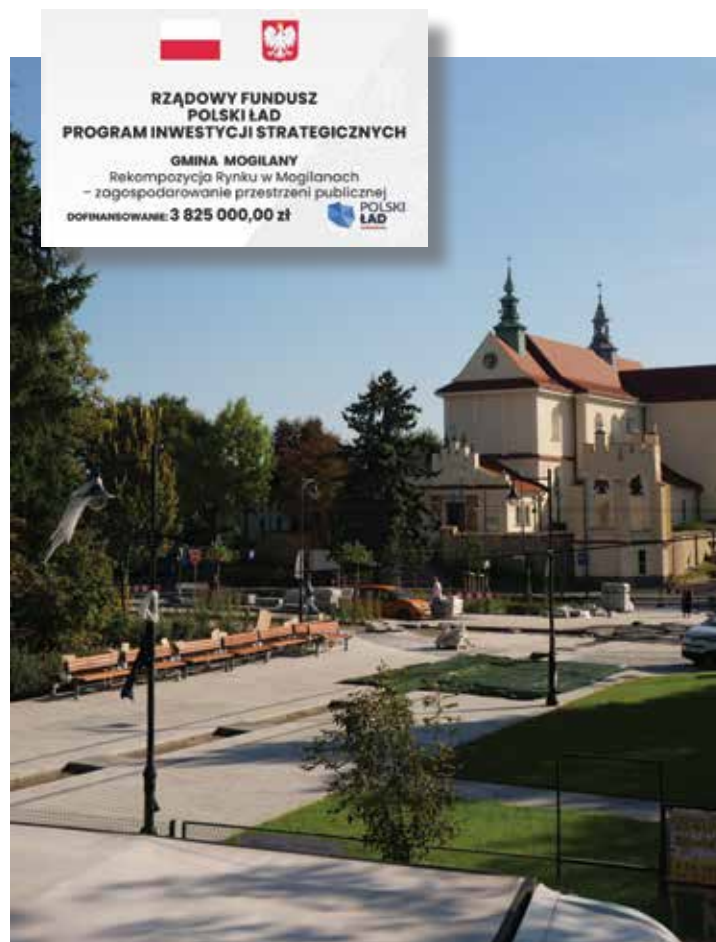
► Rekompozycja Rynku w Mogilanach – zagospodarowanie przestrzeni publicznej

– Na etapie końcowym jest remont mogiłańskiego Rynku. Cieszę się, że z biegiem czasu, patrząc na realizację tej niezwykle istotnej inwestycji, jej oponentów jest coraz mniej – mówi mogiłański radny **Zbigniew Staszczak**, Przewodniczący Rady Gminy Mogilany.

Przypomnijmy, zakres inwestycji był szeroki i i objął m.in.: kompleksowe dozbrojenie i modernizację przyłączy, instalację oświetleniową, wykonanie nawierzchni placów, budowę chodników, montaż małej architektury

(m.in.: ławki, kosze, stojak na rower, tablice informacyjne, luneta widokowa), budowę fontanny wraz z niezbędnym zapleczem technicznym i instalacjami wewnętrznymi, budowę sieci kanalizacji deszczowej wraz z likwidacją istniejącego rowu otwartego i przepustów, uporządkowanie istniejącej zieleni i nowe nasadzenia, wymiana nawierzchni asfaltowej ul. Rynek, ul. Parkowa wraz z przyległym chodnikiem. Wartość inwestycji wynosi **5,9 mln zł**, z czego **3,825 tys. zł** jest dofinansowana ze środków Programu Rządowego Funduszu Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych.

URZĄD GMINY MOGILANY





Rozbudowa dróg powiatowych Gaj-Lusina-Libertów. Budowa węzła w Gaju

Powiat Krakowski razem z Gminą Mogilany realizuje rozbudowę ww. dróg powiatowych o długości ok. 6 km. Wykonawcą zadania jest Eurovia Polska S.A. W chwili obecnej trwają prace związane z wycinką drzew. Okres realizacji to lata: 2023-2025 r. Wartość zadania to niespełna **45 mln zł**, w tym środki Gminy Mogilany w wysokości **6 695 511,19 zł**. Zadanie dofinansowane z Polskiego Ładu w wysokości **31 448 977,62 zł**. Poza w zasadzie nowymi drogami w Gaju, Libertowie i w Lusinie powstanie rondo na skrzyżowaniu ulicy Zdrojowej z ul. Krakowską w Lusinie. Przebudowane zostaną

również skrzyżowania z innymi drogami. Wybudowany będzie jednostronny chodnik (a w miejscu przejść dla pieszych chodnik będzie dwustronny). Powstaną przejścia dla pieszych oraz całkowicie nowe oświetlenie uliczne: 217 słupów z 235 oprawami oświetleniowymi. Dodatkową inwestycją jest rozbudowa sieci wodociągowej w miejscowości Libertów (od granic Krakowa do ul. Zgodnej i Świetlistej) i dalej w miejscowości Lusina (ul. Krakowska do ul. Zdrojowej) z budową hydrofornii.

URZĄD GMINY MOGILANY



Trwa budowa przez GDDKiA węzła w Gaju, który zastąpi skrzyżowanie DK7 z ul. Widokową i ul. Zadziele. Wykonawca buduje podpory pod wiadukt, układa konstrukcję stalową wiaduktu, poszerza Zakopiankę w okolicy skrzyżowania, kończy przebudowę ul. Zadziele i buduje jezdnię dodatkową po zachodniej stronie DK7. – *Rozbudowa dróg: Gaj-Lusina-Libertów i budowa węzła na „Zakopiance” w Gaju to w tej chwili dwie największe inwestycje w Gminie Mogilany. Ich wartość to ponad 95 milionów zł. Kosztowało to wiele lat starań i przygotowań, ale efekt już są widoczne. Do przebudowy dróg dokładamy około 7 mln zł. Tyle co Powiat. W tej chwili trwają prace przygotowawcze. Natomiast budowa węzła w Gaju realizowana przez GDDKiA idzie pełną parą. Prawdopodobnie nieco się przedłuży, ale wykonawca stara się nadrobić opóźnienia – powiedział Wójt Piotr Piotrowski.*

Rządowy Fundusz Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych w Gminie Mogilany

Rządowy Fundusz Polski Ład: Program Inwestycji Strategicznych ma na celu zwiększenie skali inwestycji publicznych przez bezwrotne dofinansowanie zadań realizowanych przez jednostki samorządu terytorialnego. Gmina Mogilany brała udział w 5 naborach ogłoszonych przez Bank Gospodarstwa Krajowego, tj. wszystkich w których byliśmy uprawnieni. Realizowane są dwie inwestycje, czekamy na kolejne rozstrzygnięcia.

W 2021 roku, w ramach pierwszej edycji Programu, Gmina pozyskała środki na zadanie pn. „Rekompozycja rynku w Mogilanach – zagospodarowanie przestrzeni publicznej”, zakończenie inwestycji jeszcze w tym roku. W 2022 roku w ramach drugiego naboru zdobyliśmy środki na zadanie pn. „Przebudowa Szkoły Podstawowej w Konarach wraz z rozbudową o salę gimnastyczną z infrastrukturą techniczną”. Inwestycja ruszyła, prace zakończą się w 2023 r.

W 2023 r. Gmina Mogilany aplikowała w dwóch ogłoszonych naborach do Rządowego Programu Odbudowy

Zabytków. Złożone wnioski dotyczyły rewitalizacji dworu w Chorowicach

wraz z zagospodarowaniem terenu oraz przebudowy zabytkowej części szkoły podstawowej w Libertowie. Niestety nasze wnioski nie otrzymały dofinansowania.

W chwili obecnej oczekujemy na rozstrzygnięcie naboru nr 8 w ramach którego złożono wnioski dotyczące rozbudowy i modernizacji oczyszczalni ścieków we Włosani, przebudowę drogi gminnej nr K600611 w miejscowości Buków oraz przebudowę, rozbudowę i nadbudowę Szkoły Podstawowej w Libertowie. We wrześniu, w ramach 9. edycji programu pn. „Rozświetlamy Polskę”, złożono wniosek obejmujący modernizację istniejącego oświetlenia ulicznego na terenie gminy Mogilany.



POLSKI
ŁAD

URZĄD GMINY MOGILANY



ASPE w gminie Mogilany



Celem ogólnopolskiego projektu była poprawa dostępności usług edukacyjnych dla uczniów i uczennic o specjalnych potrzebach. Pilotaż zakładał wypracowanie standardu świadczenia usług asystenckich na podstawie realnych doświadczeń w placówkach edukacyjnych. Dla nas, wychowawców, nauczycieli i rodziców również był to proces uczenia się, zdobywania oraz wymiany doświadczeń. Jak rozsądnie wspierać i motywować, nie tylko uczniów i uczennice z niepełnosprawnościami, ale również dzieci borykające się z różnego rodzaju ograniczeniami.

PIOTR PIOTROWSKI, WÓJT GMINY MOGILANY

Od 2022 r. do sierpnia 2023 r. Gmina Mogilany brała udział w pilotażowym projekcie „ASPE – Asystent ucznia ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi”. W ramach Programu Operacyjnego Wiedza Edukacja Rozwój 2014 – 2020, zdobyliśmy grant na zatrudnienie Asystentów uczniów o specjalnych potrzebach edukacyjnych.



Wysokość dofinansowania wyniosła dla Gminy Mogilany blisko **132 tys. zł**. Te środki umożliwiły zatrudnienie na okres 10 miesięcy Asystentek (ASPE) w szkołach w Gaju (1 osoba), Libertowie (2 osoby) i Lusinie (1 osoba).

Asystentki nie podejmowały działań edukacyjnych, ich rolą nie było również wyręczanie dzieci z obowiązków czy ograniczanie ich aktywności. ASPE miały stopniowo przygotowywać ucznia do możliwie samodzielnego rozwiązywania problemów i zwiększania jego niezależności. Każda Asystentka ASPE przed zawarciem umowy o pracę brała udział w intensywnym szkoleniu on-line zakończonym egzaminem, a także już w trakcie pracy odbywała serię doszkalających spotkań. Pełen kurs obejmował łącznie 93 godziny i obejmował szereg zagadnień – od wspomagania ucznia w procesie zdobywania wiedzy i współpracy z rodzicami, po radzenie sobie z sytuacjami trudnymi i udzielanie pierwszej pomocy przedmedycznej.

W dedykowanych szkoleniach brała udział także kadra zaangażowanych szkół – wychowawcy i wszyscy nauczyciele pracujący z uczniem, dyrektorzy oraz zespoły psychologiczno-pedagogiczne. Celem cyklu szkoleń było zbudowanie świadomości celu edukacji włączającej tj. wspierania potencjału rozwojowego ucznia i stwarzania warunków do jego aktywnego i pełnego uczestnictwa w życiu szkoły i w środowisku społecznym. Dzięki temu działania ASPE wspierające ogólne funkcjonowanie ucznia w szkole były planowane, realizowane i dostosowywane we współpracy z nauczycielami i specjalistami.

Dyrektorka szkoły biorącej udział w projekcie mówi: Asystentka pomogła chłopcu w wypracowaniu sposobów na radzenie sobie w sytuacjach dla niego trudnych. Konflikty z rówieśnikami zdarzały się, ale asystentka czuwała aby nie dochodziło do eskalacji zachowań agresywnych.

Dzięki ASPE znacznie poprawiła się komunikacja między rodzicami ucznia a szkołą.

Wsparcie ASPE wpłynęło pozytywnie na funkcjonowanie naszej klasy, w razie sytuacji kryzysowych wynikających z niepełnosprawności, dzieci już tak bardzo nie koncentrowały się na chłopczie, nie następowała eskalacja emocji związanych z trudnymi sytuacjami i było możliwe kontynuowanie zajęć. Sam uczeń znacznie poprawił relacje z rówieśnikami, dużo chętniej nawiązując pozytywne interakcje. Pani Asystentka wprowadzała do naszej klasy dużo pozytywnych emocji, również inni uczniowie mogli liczyć na jej pomoc i wsparcie. Pani bardzo zaangażowała się w życie klasy i szkoły, aktywnie brała udział w uroczystościach czy konkursach. Współpracowała z nauczycielami, pedagogiem, logopedą oraz rodzicami. Konsultowała swoje działania, pytała i szukała pomocy w sytuacjach wymagających interwencji. To opinia Wychowawczynie, nauczycielki edukacji wczesnoszkolnej.

PARTNERSTWO REALIZUJĄCE PROJEKT:

- › Fundacja Edukacyjna ODITK
- › Fundacja Fundusz Współpracy
- › Stowarzyszenie Sztuka Włączania
- › Uniwersytet Warmińsko-Mazurski w Olsztynie

URZĄD GMINY MOGILANY

Szczegółowe informacje o pilotażu można znaleźć na stronie projektu: www.asystemspe.pl/ więcej o pracy z uczniem ze specjalnymi potrzebami: www.asystemspe.pl/baza-wiedzy



Rzeczpospolita
Polska

Unia Europejska
Europejski Fundusz Społeczny



OSP Włosień włączona do KSRG

Ochotnicza Straż Pożarna we Włosiani zorganizowała festyn rodzinny połączone z włączeniem OSP we Włosiani do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego. Wydarzenie rozpoczęło się uroczystą mszą świętą i częścią oficjalną.

Po mszy świętej i przemarszu do siedziby OSP Włosień, w obecności Radnych Gminy Mogilany oraz Wójty Piotra Piotrowskiego, zastępów strażackich, pocztów sztandarowych, zaproszonych gości i mieszkańców Zastępcą Komendanta Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie st. bryg. Andrzej Nowak przekazał na ręce Prezesa Ochotniczej Straży Pożarnej we Włosiani dh. Tomasza Gadochy decyzję o włączeniu do KSRG.

Krajowy System Ratowniczo-Gaśniczy (KSRG) to integralna część organizacji bezpieczeństwa wewnętrznego państwa, mający na celu ratowanie życia, zdrowia, mienia lub środowiska, prognozowanie, i zwalczanie pożarów, klęsk żywiołowych lub innych miejscowych zagrożeń.



Po uroczystej części wydarzenia odbył się festyn rodzinny przy nowym budynku Świetlicy Wiejskiej we Włosiani. Spotkanie przyczyniło się do integracji mieszkańców, zabawa taneczna trwała do rana.

URZĄD GMINY MOGILANY

Nowy samochód strażacki dla OSP Mogilany Samochód strażacki także dla OSP Włosień

Strażacy z Ochotniczej Straży Pożarnej w Mogilanach wraz z Wójtem Piotrem Piotrowskim odebrali fabrycznie nowy samochód ratowniczo-gaśniczy dla OSP w Mogilany.

Samochód kosztował **1 mln 145 tys. zł**. Najwięcej do zakupu samochodu dołożyła Gmina Mogilany – **526 tys. zł** i Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska w Krakowie – **475 tys. zł**. Mniejsze kwoty dołożyli: Krajowy System Ratowniczo – Gaśniczy (**75 tys. zł**), Województwo Małopolskie (**45 tys. zł**) i Powiat Krakowski (**24 tys. zł**).

Dotychczasowy samochód ratowniczo – gaśniczy z OSP Mogilany zostanie przekazany strażakom z OSP Włosień. Samochód ten ma zaledwie 5 lat i tylko 11 tys. km na liczniku. – Sukcesywnie inwestujemy w bezpieczeństwo mieszkańców. To już trzeci nowy samochód strażacki. Cieszy fakt, że OSP Mogilany będzie miała nowy samochód, a strażacy z OSP Włosień będą mieli samochód w bardzo dobrym stanie – dodał **Wójt Piotr Piotrowski**.

URZĄD GMINY MOGILANY



Balustrada i rzeźba amora po naprawie

Ach ci wandale...

W lipcu br. na terenie naszego pięknego parku przy Dworze w Mogilanach nieznanymi sprawcami uszkodzili balustradę tarasu widokowego oraz rzeźbę amora z koszem owoców.

Na szczęście pracownicy Bazy Usług Komunalnych sprawnie i szybko naprawili powstałe szkody, przywracając fragment balustrady oraz rzeźbę do stanu z przed zniszczenia. Niestety nie jest to pierwsze tego typu zdarzenie, ale miejmy nadzieję że już ostatnie.

URZĄD GMINY MOGILANY



Zdewastowana rzeźba i balustrada



Gmina Mogilany dostępna dla osób ze specjalnymi potrzebami

Gmina Mogilany finalizuje przedsięwzięcie „Dostosowanie architektoniczno-komunikacyjne budynku Urzędu Gminy Mogilany dla osób z niepełnosprawnościami – etap II”, finansowane w ramach projektu „Dostępny samorząd – granty” realizowanego przez Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. Zdobyliśmy dofinansowanie w wysokości **100 000 zł**.

Naszym celem jest poprawa dostępności do świadczonych usług publicznych dla osób z niepełnosprawnościami i szerzej – dla osób ze szczególnymi potrzebami. Podejmowane działania poprawią dostępność w obszarze architektonicznym, cyfrowym i komunikacyjno-informacyjnym. Realizowane usprawnienia i udogodnienia

architektoniczne dotyczą budynku Urzędu Gminy, wejść i wyjść prowadzących do przestrzeni ogólnodostępnej i parkingu, w tym budowa pochylni dla wózków, wymiana drzwi, montaż automatu otwierającego drzwi oraz zakup wyposażenia służącego bezpiecznej ewakuacji. Dostosowanie cyfrowe obejmuje audyt stron internetowych www.mogilany.pl i BIP Urzędu Gminy Mogilany. Dostosowanie komunikacyjno-informacyjne realizujemy poprzez zakup wyposażenia umożliwiającego bezpieczne poruszanie się po budynku: plany tyflograficzne, estetyczne kontrastowe oznakowanie szklanych drzwi, nakładki na poręcze z napisami w języku Braille'a.

URZĄD GMINY MOGILANY

Weź klimat w swoje ręce!

To już kolejny w Gminie Mogilany projekt mający na celu edukację ekologiczną. W tym roku przekazywana wiedza dotyczy zmian klimatu, propagowania postaw proekologicznych i zasad zrównoważonego rozwoju.

Realizacja części merytorycznej projektu rozpoczęła się warsztatem dla nauczycieli. Grupa edukatorów z szkół

W ramach projektu przygotowujemy jest również film edukacyjny dla mieszkańców, o czym w kolejnym Głosie Gminy Mogilany.

Pamiętajmy, że dbanie o środowisko to nasza wspólna sprawa!

URZĄD GMINY MOGILANY



podstawowych podczas prowadzonych przez ekspertów warsztatów rozmawiała o tym, co jest powodem zmian klimatycznych i w jaki sposób możemy przyczynić się do ograniczenia tych zmian oraz ich skutków.

Kolejnym elementem projektu są warsztaty dla uczniów szkół podstawowych i wiedzowe rozgrywki międzyszkolne „Weź klimat w swoje ręce! FINAŁ”. Na warsztatach przekazywana jest wiedza, którą dzieci i młodzież mogą wykorzystać w domu podczas codziennych czynności i przekazywać swoim rodzicom, opiekunom, rodzeństwu i rówieśnikom. Prowadzenie edukacji ekologicznej na każdym etapie rozwoju na pewno będzie miało odzwierciedlenie w zachowaniach i nawykach uczniów.

WEŹ KLIMAT W SWOJE RĘCE!
CO MOŻESZ ZROBIĆ DLA ŚRODOWISKA?

- Ogranicz koszty użytkowania domu. Ociepl ściany i stropy, uszczelnij okna i drzwi, zadbcij o wentylację.
- Zastosuj odnawialne źródła energii.
- Gas światło w pomieszczeniach, z których wychodzisz.
- Pamiętaj o wyciągnięciu ładowarek z kontaktów.
- Korzystaj z komunikacji zbiorowej.
- Wymień swój kocioł węglowy.
- Nie marnuj ciepła, bez potrzeby.
- Nie korzystaj z trybu czuwania (stand-by) urządzeń, których rzadko używasz, wyłącz je.
- Wykorzystuj rower jako środek transportu.
- Organizuj wspólne przejazdy, podróżuj samochodem tylko wtedy gdy to konieczne.

„Weź klimat w swoje ręce!” - Zadanie współfinansowane ze środków Wojewódzkiego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie

wfozw



SPZOZ: informacje

► Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej w Mogilanach zaprasza pacjentów w wieku 12-13 lat (dziewczynki i chłopcy) na bezpłatne szczepienia przeciwko HPV (wirus brodawczaka ludzkiego) po wcześniejszym zarejestrowaniu.

► Od września bieżącego roku SPZOZ zaprasza pacjentów (dorosłych i dzieci) na szczepienie przeciwko grypie.

► W piątek, 22 września br. w Poradni Stomatologicznej Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Mogilanach został zamontowany nowy unit stomatologiczny, który nie tylko zwiększy komfort, ale również jakość udzielanych świadczeń zdrowotnych w zakresie stomatologii.



BEATA KUSZCZAK – dyrektor



Powiat
Krakowski

PROGRAMY ZDROWOTNE
finansowane przez Powiat Krakowski
dla Mieszkańców Powiatu Krakowskiego

BEZPŁATNE BADANIA

Program zdrowotny:

"Profilaktyka wczesnego wykrywania raka prostaty"

- KONSULTACJA LEKARZA UROLOGA
- OZNACZENIE POZIOMU PSA WE KRWI

ADRESACI PROGRAMU

Program adresowany jest do mężczyzn zamieszkałych na terenie Powiatu Krakowskiego (nie w mieście Kraków) w wieku powyżej 40 lat - udział w programie gwarantowany jest raz na dwa lata

CEL PROGRAMU

- poprawa stanu zdrowia i świadomości zdrowotnej mieszkańców Powiatu Krakowskiego
- zwiększenie wykrywalności wczesnych przypadków raka prostaty
- poprawa zgłaszalności mężczyzn na badania przesiewowe
- zwiększenie świadomości i wiedzy mężczyzn na temat profilaktyki raka prostaty
- ułatwienie dostępu do badań mężczyznom terenów wiejskich

Informacja - rejestracja ☎ 126330218, 503777651

Ilość badań ograniczona!

MOGILANY

17 listopada 2023

Przychodnia SPZOZ w Mogilanach, ul. św. Bartłomieja Ap. 21

Zapraszamy od 16.00 do 18.00



Organizator badań:
Centrum Medyczne Maszachaba Sp. z o.o.
ul. Prądnicka 50a, 31-202 Kraków



EKOTEAM: informacje

- ◆ Jeśli zmieniłeś ogrzewanie w budynku, pamiętaj o aktualizacji deklaracji w bazie CEEB!

Jeżeli zmieniliście Państwo ogrzewanie z dotacją lub bez w budynkach, których jesteście właścicielami, pamiętajcie o aktualizacji deklaracji w bazie CEEB! Należy zaznaczyć na pierwszej stronie deklaracji górne okienko „Deklaracja dotyczy źródła ciepła/spalania paliw uruchomionego po 1 lipca 2021 r.”

W dalszej części deklaracji należy wskazać aktualne źródło ogrzewania budynku.

- ◆ **Dobiega końca Projekt „Wymiana kotłów i pieców w indywidualnych gospodarstwach domowych na terenie Gminy Mogilany – druga edycja”**

Z programu II edycji skorzystało już 242 mieszkańców, pozbywając się w ten sposób starych pieców węglowych. Chcemy Państwu serdecznie podziękować za udział w projekcie, gdyż tym działaniem przyczyniliście się Państwo do polepszenia jakości powietrza na terenie naszej gminy.

W dalszym ciągu mieszkańcy mogą skorzystać z programu dofinansowania do wymiany nieefektywnego źródła ciepła jakim jest Czyste Powietrze. Program został zaktualizowany i WFOŚiGW proponuje beneficjentom na poziomie podwyższonym i najwyższym dofinansowanie z prefinansowaniem. Do tego rodzaju dofinansowania beneficjent musi podpisać umowę z wykonawcą, którą dołącza do wniosku. Taki tryb złożenia wniosku podlega szybszej weryfikacji i wypłaceniu środków bezpośrednio wykonawcy w dwóch transzach, przed rozpoczęciem inwestycji i do miesiąca po rozliczeniu inwestycji.

Należy jednak pamiętać, że WFOŚiGW nie bierze odpowiedzialności za wykonawcę inwestycji oraz wypłacone



Nasi pracownicy starają się docierać z przekazem i do dorosłych, i do dzieci, tutaj: wrześniowe III Święto Organizacji Pozarządowych

wykonawcy środki. Serdecznie zapraszamy do składania wniosków w Urzędzie Gminy, w Punkcie Obsługi Czystego Powietrza u Ekodoradców.

URZĄD GMINY MOGILANY

Przypominamy!

- Na terenie gminy nadal zainstalowane są pozaklasowe piece węglowe. Od 1 maja 2024 nastąpi zakaz używania kotłów węglowych pozaklasowych zgodnie z Uchwałą Antysmogową dla Małopolski. Kotły klasy 3 i 4 objęte normą PN-EN303-5 z 2012 r. mogą być używane do końca 2026 r.
- Podobna sytuacja dotyczy kominków, które od 1 maja 2024 r. muszą posiadać świadectwo ekoprojektu/ecodesign'u lub kartę produktu poświadczającą sprawność kominka na poziomie min 80%.
- W sezonie jesienno-zimowym, na terenie gminy rozpoczną się ponowne kontrole planowe w gospodarstwach domowych, zgodnie z wymaganiami Prawa Ochrony Powietrza. Oznacza to, że ekodoradcy będą sprawdzać kotłownie i spisywać protokoły z kontroli. Weryfikacji podlegać będzie kocioł węglowy lub inne źródło opalane paliwem stałym oraz paliwo i jego miejsce składowania.



PORADNIK OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH

Jak żyć z RODO?

Czy RODO pozwala na takie referendum?

Do redakcji wpłynęło pytanie: Nie chcemy brać udziału w referendum – jest ono zbyt polityczne i kontrowersyjne. Boimy się jednak, że jeżeli nie zabierzemy karty do głosowania to w ten sposób zostaniemy przyporządkowani do konkretnej opcji politycznej. Czy RODO pozwala na takie referendum?

Rzeczywiście nigdy tak nie było, że dwa rodzaje różnych wyborów odbywały się w jednym czasie. Dlatego, żeby właśnie nie ujawniać preferencji wyborczych poszczególnych osób. Ma Pani/Pan słuszność, faktycznie nie powinno tak być, albo powinny być powołane dwie odrębne komisje wyborcze. Osoby zasiadające w komisji są funkcjonariuszami publicznymi na czas pełnienia swojej funkcji, ich imiona nazwiska oraz nazwa komitetu, który je delegował do komisji są jawne. Członkowie komisji pod

żadnym pozorem nie mają prawa dokonywać porównań list, nie mogą też ujawniać w żaden sposób informacji, do których uzyskali dostęp podczas pełnienia swoich obowiązków, jako funkcjonariusze publiczni. Komisja zobowiązana jest do zachowania tajemnicy i poufności wszelkich informacji, do których będzie miała dostęp w trakcie prowadzenia czynności wyborczych. Jeżeli w lokalu wyborczym są inne osoby, proszę poczekać aż pojawią się dla Państwa optymalne warunki do głosowania. Wybory to święto demokracji. Niemniej jednak każdy może korzystać lub nie korzystać z danego mu prawa do głosowania. Jeżeli ktoś uzna, że nie chce brać udziału w referendum może odmówić przyjęcia karty.

DOROTA MAREK
Inspektor Ochrony Danych Osobowych

Inspektor Ochrony Danych chętnie odpowie na Państwa pytania; prosimy o wystanie maila na adres:

redakcja.ggm@mogilany.pl.

W przypadku chęci pozyskania informacji o zasadach ochrony danych osobowych mieszkańcy mogą się spotkać z IOD (po wcześniejszym ustaleniu terminu za pośrednictwem redakcji lub dzwoniąc do sekretariatu Urzędu).



Podpisana umowa dofinansowania na rozbudowę ulicy św. Bartłomieja Apostoła w Mogilanach

24 lipca br. Wójt Piotr Piotrowski – wraz ze Skarbnik Małgorzatą Mleko – podpisała umowę o dofinansowanie na rozbudowę ulicy św. Bartłomieja Apostoła w Mogilanach.

Wsparcie z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020 wynosi **1 806 117,00 zł**. Koszty całkowite zadania: **3 368 917,69 zł**, środki własne: **1 562 800,69 zł**.

W ramach rozbudowy drogi powstanie ponad 300 m nowej nawierzchni, chodnik, miejsca postojowe, zaprojektowana została zieleń i nowe oświetlenie.



Ulica św. Bartłomieja Apostoła, prowadząca m.in. do przedszkola, szkoły, kościoła i ośrodka zdrowia, stworzy spójną całość z nowym mogiłańskim Rynkiem.

URZĄD GMINY MOGILANY

„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”.

Operacja pn.

Rozbudowa drogi gminnej publicznej nr 600599K ul. św. Bartłomieja Apostoła na odcinku od km 0+000,00 do km 0+311,00 w miejscowości Mogilany

mająca na celu doskonalenie jakości usług publicznych zapewniające poprawę bezpieczeństwa i komfort użytkowników drogi gminnej, poprzez rozbudowę i poprawę parametrów technicznych tej drogi współfinansowana jest ze środków Unii Europejskiej w ramach działania „Podstawowe usługi i odnowa wsi na obszarach wiejskich” operacja typu „Gospodarka wodno-ściekowa” Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020.

Tarcze edukacyjne w naszych szkołach

AKTYWNIEM KORZYSTAMY ZE ŚRODKÓW REGIONALNYCH NA EDUKACJĘ.

› Na zakup laptopów i monitorów interaktywnych dla szkół pozyskaliśmy **75 000 zł** w programie „Małopolska Tarcza Antykrzysowa – Pakiet Edukacyjny II. Realizacja wsparcia szkół i placówek oświatowych”. Tuż przed wakacjami sprzęt multimedialny przekazano na ręce dyrektorów wszystkich szkół prowadzonych przez Gminę.

Gmina Mogilany realizuje projekt dofinansowany z Funduszy Europejskich pn. „Małopolska Tarcza Antykrzysowa - Pakiet Edukacyjny II. Realizacja wsparcia szkół i placówek oświatowych”.

Celem projektu jest umożliwienie szkołom przejścia z tradycyjnego, stacjonarnego modelu kształcenia na model zdalnego nauczania.

Dofinansowanie projektu z UE: 75 000,00 PLN

www.mapadotacji.gov.pl

Beneficjent: Województwo Małopolskie
Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego
Departament Edukacji

Grantobiorca: Gmina Mogilany
realizuje grant dofinansowany z Funduszy Europejskich „Małopolska Tarcza Humanitarna”.
Fundusze Europejskie dla Ukrainy - Pakiet Edukacyjny”.

Celem projektu jest wsparcie potencjału małopolskich organów prowadzących publiczne i niepubliczne szkoły podstawowe i ponadpodstawowe kształcenia ogólnego i zawodowego oraz placówki oświatowe w organizacji nauki i wsparcia uczniów ukraińskich w funkcjonowaniu w środowisku szkolnym, w odpowiedzi na kryzys migracyjny związany z działaniami wojennymi prowadzonymi w Ukrainie.

Dofinansowanie grantu z UE: 25 725 zł
Dofinansowanie projektu z UE: 15 618 379,77 zł

Finansowane w ramach reakcji Unii na pandemię COVID-19

www.mapadotacji.gov.pl

› Dofinansowanie w programie „Małopolska Tarcza Humanitarna – pakiet edukacyjny” w wysokości **25 725 zł** zdobyliśmy na wsparcie placówki i uczniów z Ukrainy – Szkoły Podstawowej w Konarach. Projekt realizował zespół SP Konary, środki przeznaczone na zakup sprzętu do świetlicy integracyjnej, zajęcia wyrównawcze, wyjazd integracyjny, pomoc psychologiczną oraz na szkolenie kadry.

URZĄD GMINY MOGILANY



„EKSPRES PRACA – Punkt Aktywizacji i Treningu dla osób młodych”

NOWE MIEJSCE NA MAPIE KRAKOWA DLA POSZUKUJĄCYCH PRACY

Jesteś osobą poniżej 30 roku życia? Szukasz pracy lub pomysłu na swój rozwój? Nie masz czasu na chodzenie po urzędach? Przyjdź do **Punktu Aktywizacji i Treningu EKSPRES PRACA**. Czekamy na Ciebie na Dworcu Autobusowym w Krakowie. Oferujemy szeroką ofertę informacji o rynku pracy, ofert pracy bezpośrednio od pracodawców, wachlarz zajęć rozwojowych oraz pomoc ekspertów z różnych dziedzin.

Coraz szybsze tempo życia i ciągły pośpiech powodują, że często brakuje nam czasu na świadome podjęcie decyzji o dalszej ścieżce rozwoju. Ponadto wielość urzędów i skomplikowane procedury w nich obowiązujące sprawiają, że ciągle odkładamy decyzję o załatwieniu spraw formalnych. Dodatkowo ludzie młodzi wolą załatwiać formalności online. Dlatego też Urząd Pracy Powiatu Krakowskiego we współpracy z Grodzkim oraz Wojewódzkim Urzędem Pracy w Krakowie od września 2023 roku realizują projekt pilotażowy skierowany do osób młodych – poniżej 30 roku życia. Projekt ma na celu utworzenie ośrodka zintegrowanej pomocy ukierunkowanej na wspieranie aktywności zawodowej osób młodych mieszkańców Powiatu Krakowskiego oraz miasta Krakowa, w tym „przyjezdnych” młodych uczących się w szkołach wyższych, akademiach i uniwersytetach. Ponadto działaniami EKSPRES PRACY chcemy wzmacniać metropolitalny rynek pracy. W ramach projektu oferujemy szeroki wachlarz usług i instrumentów rynku pracy zarówno tych przewidzianych w ustawie o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy oraz innych specyficznych elementów wspierających zatrudnienie.



Fot. Urząd Pracy Powiatu Krakowskiego



EKSPRES PRACA
PUNKT AKTYWIZACJI I TRENINGU

Projekt pilotażowy „EKSPRES PRACA – PUNKT AKTYWIZACJI I TRENINGU” realizowany przez Urząd Pracy Powiatu Krakowskiego ze środków Rezerwy Funduszu Pracy

DWORZEC GŁÓWNY W KRAKOWIE

ul. Bosacka 18

Budynek Małopolskich Dworców Autobusowych S.A.

lokal nr -1K-011, poziom -1 Pasażu

(tunel Magda od strony ulicy Bosackiej)

Godziny otwarcia Punktu

Aktywizacji i Treningu EKSPRES PRACA

Poniedziałek 8:00 – 17:00

Wtorek-Czwartek 7:30 – 15:30 **Piątek** 7:30 – 14:30

Niedziela handlowa 9:00 – 13:00

Trzeci tydzień miesiąca od 8:00 do 18:00

Wszystkich zainteresowanych zapraszamy do kontaktu osobistego oraz telefonicznego pod numerem: **453-012-730**.

Opracowanie:

PAULINA BELSKA

Urząd Pracy Powiatu Krakowskiego

Wydarzenia w Lokalnej Grupie Działania Blisko Krakowa

Lokalna Grupa Działania Blisko Krakowa w 2023 roku kontynuuje realizację Strategii Rozwoju Lokalnego Kierowanego przez Społeczność na lata 2016–2022 na obszarze sześciu gmin: Czernichów, Liszki, Mogilany, Skawina, Świątniki Górne i Zabierzów.

Od początku bieżącego roku przeprowadzono 4 nabory wniosków o przyznanie pomocy w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014–2020, między innymi na dzia-

łania z zakresu: rozwoju ogólnodostępnej i niekomercyjnej infrastruktury turystycznej lub rekreacyjnej, lub kulturalnej. Przeprowadzono również konkursy dla projektów wspierających przedsiębiorczość, takich jak zakładanie nowych czy rozwijanie istniejących działalności gospodarczych.

31 maja 2023 r. odbyło się Walne Zebranie Członków stowarzyszenia, podczas którego wybrane zostały władze stowarzyszenia na kolejną kadencję na lata 2023–2025. Podjęto również uchwałę w sprawie uchwalenia lokalnej strategii rozwoju na lata 2023–2027, która 7 czerwca została złożona w Urzędzie Marszałkowskim Województwa Małopolskiego i w chwili obecnej oczekuje na ocenę.

W okresie wiosenno-letnim odbyło się wiele wydarzeń kulturalnych, w których Lokalna Grupa Działania Blisko Krakowa wzięła udział. Zaprezentowaliśmy się z naszym stoiskiem na trzech imprezach oraz zorganizowaliśmy kolejną edycję Zabawy Odkrywaj Skarby Blisko Krakowa wraz ze Skarbowym Piknikiem Rodzinnym. Poniżej trochę szczegółów:

27 maja 2023 r. uczestniczyliśmy w Majówce w Mogiłańskim Dworze organizowanej przez Gminny Ośrodek Kultury w Mogilanach. Majówka była okazją do integracji mieszkańców oraz prezentacji lokalnych grup artystycznych.

Nie zabrakło nas również 2 września 2023 r. na Dożynkach Powiatowo-Gminnych w Rzozowie (gm. Skawina). Święto plonów odbyło się przy pięknej pogodzie, wzięli w nim udział przedstawiciele gmin i sołectw, a także wielu organizacji działających na obszarze powiatu krakowskiego. Można było skosztować tradycyjnych polskich przysmaków przygotowanych przez koła gospodyń wiejskich i rolników.

Ostatnim wydarzeniem, w którym wzięliśmy udział był Dzień Organizacji Pozarządowych i Inicjatyw Społecznych, który odbył się 10 września w Parku Miejskim w Skawinie. Na naszym stanowisku uczestnicy gry terenowej mieli do wyboru jedno z zadań: układanie puzzli przedstawiających wybrane Skarby Blisko Krakowa, kolorowanie skarbów naszego obszaru lub odpowiedź na pytanie związane ze skarbami.

Podczas każdego z wymienionych wyżej wydarzeń uczestnicy mogli skorzystać z bezpłatnego doradztwa,



uzyskać informacje o projektach zrealizowanych na naszym terenie w ramach PROW 2014–2020, a także poznać bogate dziedzictwo obszaru Blisko Krakowa i otrzymać nasze gadżety promocyjne.

W wakacje odbyła się również X edycja Zabawy Odkrywaj Skarby Blisko Krakowa. W każdej z gmin na obszarze których działa nasze stowarzyszenie (Czernichów, Liszki, Mogilany, Skawina, Świątniki Górne i Zabierzów) warsztaty odbyły się w dwóch terminach. Były one okazją do poznawania lokalnego dziedzictwa kulturowego, lokalnych tradycji oraz piękna otaczającej nas przyrody. Z okazji jubileuszowej edycji zabawy na jej zakończenie zorganizowaliśmy Skarbowy Piknik Rodziny. Odbył się on 20 sierpnia w ogrodach Dworu Dzieduszyckich w Radziszowie. W pikniku wzięli udział przedstawiciele organizacji z każdej gminy: Stacja Muzeum Czernichów Główny (gm. Czernichów), Zespół Pieśni i Tańca „Ziemia Lisiecka” (gm. Liszki), Koło Gospodyń Wiejskich Libertów (gm. Mogilany), Towarzystwo Pamięci Generała Józefa Hallera i Hallerczyków (gm. Skawina), Muzeum Ślusarstwa im. Marcina Mikuty w Świątnikach Górnych (gm. Świątniki Górne), Koronczarki z Rudawy (gm. Zabierzów). Projekt realizowany był przy wsparciu finansowym Powiatu Krakowskiego.

Przed świętami Bożego Narodzenia planujemy organizację warsztatów z przygotowywania ozdób choinkowych. Szczegóły będą dostępne w późniejszym terminie.

LGD BLISKO KRAKOWA



Zachęcamy do śledzenia naszej strony internetowej:
www.bliskokrakowa.pl oraz profilu na FB: www.facebook.com/bliskokrakowa.



Z Krakowiakiem za pan brat!

To była już dziesiąta, jubileuszowa edycja Zabawy Odkrywaj Skarby Blisko Krakowa. Cyklu rodzinnych weekendowych spotkań, dzięki którym odkrywaliśmy lokalne dziedzictwo obszaru Blisko Krakowa. 15 i 16 lipca 2023 r. w mogiłańskim Parku Zespół Regionalny Mogilanie zabrał gości na wycieczkę po ludowości. Lokalne zwyczaje, gry i zabawy dawnej wsi, nauka tańca, przyśpiewki, prezentacje strojów i instrumentów – to była barwna i niezwykle ciekawa lekcja tradycji. Sobotni warsztat poprowadził Kierownik Szkółki Muzykowania Ludowego Daniel Kübler, w niedzielę swoją wiedzę dzieli się Marek Harbaczewski – Kierownik ZR Mogilanie. Organizatorem Zabawy jest Stowarzyszenie Blisko Krakowa. Projekt realizowany przy wsparciu finansowym Powiatu Krakowskiego.

URZĄD GMINY MOGILANY



AKTYWNY SEKTOR NGO

Kino na Sportowo



Fundacja Działamy zorganizowała w sierpniu dwa seanse kina plenerowego. Dzięki współpracy z Sołectwem Mogilany możliwe było bezpłatne skorzystanie z ekranu i projektora. Repertuar filmowy wybierali sami zainteresowani głosząc na tytuł filmu w specjalnie przygotowanej ankiecie. Projekcje filmów odbyły się na boisku LKS Mogilany. Na uczestników już od godzin popołudniowych czekało mnóstwo atrakcji: animacje, gry sportowe, zajęcia z nagrodami, a także strefa gastronomiczna.



Koło Gospodyń Wiejskich Libertów na Festiwalu Smaków

Finał Małopolskiego Festiwalu Smaku w tym roku odbył się w pobliskiej Skawinie. Słoneczną wrześniową niedzielę można było spędzić smakując regionalne potrawy przygotowane przez małopolskich wystawców i lokalnych rzemieślników. Prezentujące się na festiwalu Panie z Koła Gospodyń Wiejskich w Libertowie przygotowały niespotykaną już zupę kminkową z grzankami i paluchami na konkurs potraw regionalnych. Ponadto drobne przysmaki na stole dostępne były dla każdego odwiedzającego stoisko.

Program festiwalu wypełniony był różnymi aktywnościami dla uczestników – odbył się koncert, pokaz iluzjonisty, przygotowane zostały atrakcje



Fot. UMWM

dla najmłodszych. Pokaz gotowania na żywo prowadził szef kuchni Andrzej Polan, który wraz ze swoimi współpracownikami komponował oryginalne propozycje smakowe.

#AKTYWNIĘ trzeci raz!

Gminne Święto Organizacji Pozarządowych opatrzone zostało właśnie tym hasłem. Realizatorem wydarzenia, współfinansowanego ze środków Gminy Mogilany, była Fundacja DZIAŁAMY. W niedzielę, 10 września organizacje pozarządowe przygotowały mnóstwo aktywności i atrakcji dla mieszkańców w każdym wieku, w formule



Na stoiskach można było kupić lokalne potrawy z Małopolski takie jak kozie sery, wędliny, pieczywo oraz słodkie miody, rozmaite ciasta i przetwory. Była to już osiemnasta edycja Małopolskiego Festiwalu Smaku.

piknikowej gry stanowiskowej. Ideą gry była możliwość zapoznania się z ofertą poszczególnych inicjatyw, a także zdobycia wiedzy, jak można włączyć się w poszczególne działania stowarzyszeń, fundacji i grup nieformalnych. Odwiedzenie stanowisk i wykonanie przygotowanych zadań, uprawniało do udziału w losowaniu nagród. Był moc zabaw i aktywności sportowych, kreatywnych, plastycznych. Uczestnicy zdobywali nową wiedzę i umiejętności np. z zakresu pierwszej pomocy, przeciwdziałania wykluczeniu osób z niepełnosprawnościami czy ochrony środowiska. – Jestem dumny, że imprezę zwieńczył występ Orkiestry Dętej z Włotani pod dyktando Jacka Włodarczyka. Kto nie był, niech żałuje, dobra wiadomość jest taka że kolejne Święto już za rok! Jednak tak naprawdę projekt trwa nadal: pierwszą częścią było wydarzenie, kolejną jest prezentacja organizacji, które działają tak naprawdę obok nas, a o tym nie wiemy, a końcowym wydarzeniem będzie spotkanie dla tych, którzy tworzą nasze środowisko pozarządowe – mówi Grzegorz Nędza, prezes Fundacji DZIAŁAMY.

Zdjęcie: Tuż przed tradycyjnym odśpiewaniem Hymnu Gminy Mogilany Grzegorz Nędza powitał serdecznie wieloletniego lidera mogiłańskich społeczników, Seniora Roku 2022, Kazimierza Królka

Gminne Dni Seniora już za nami!

– Tworzymy rodzinę złożoną z seniorów, złożoną z młodego pokolenia, złożoną z Instytucji i to jest ten najcenniejszy efekt rozpoczynających się Dni Seniora. Należy docenić wkład pracy, który wszyscy tutaj ponieśliście, żeby to mogło się odbyć – powiedział Wójt Gminy Mogilany Piotr Piotrowski podczas obchodów drugich Gminnych Dni Seniora.

Podczas tegorocznego wydarzenia seniorzy mogli skorzystać z bezpłatnych badań analitycznych krwi. Nastąpiło otwarcie wystawy malarskiej Pana Aleksandra Piszczka. Artysta w swoim malarstwie jest mistrzem koloru, nadając szczególnie martwym naturom, jedyny i nie powtarzalny nastrój i koloryt. Również seniorzy z Klubu Senior w Mogilanach zaprezentowali swoje prace: haft,



rysunek, rękodzieło. Odbył się wspaniały koncert Najpiękniejsze Melodie Świata w wykonaniu Moniki Biderman-Pers (sopran) i Piotra Karzełka (baryton) oraz Mateusza Dudka (akordeon).

Pani Halina Staszczak – Prezes Stowarzyszenia Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Mogilanach, otrzymała z rąk Wójta Piotra Piotrowskiego i kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Mogilanach Krzysztofa Pjerożka, gratulacje za wyróżnienie w II edycji konkursu „Razem dla Seniorów” w kategorii Seniorzy Seniorom.

Konkurs był objęty honorowym patronatem Małżonki Prezydenta RP Agaty Kornhauser-Dudy. Natomiast obecny na wydarzeniu Pan Łukasz Salwarowski Redaktor Naczelny „Głosu Seniora” wręczył Pani Halinie Staszczak dyplom „Stylowej Seniorki”.

Punktem kulminacyjnym drugich Gminnych Dni Seniora był pokaz mody. Wystąpili seniorzy Klubu Senior w Mogilanach, Uniwersytetu Trzeciego Wieku w Mogilanach oraz seniorki z Województwa Małopolskiego. Publiczność doceniła prezentacje seniorów gromkimi brawami. Obchody zakończone zostały koncertem zespołu Bonjour.





Krew połała się po raz jedenasty!



– **C**hoć wielu wydawało się w 2013, że będzie to jednorazowe wydarzenie, to historia trwa nadal! – nie ukrywa satysfakcji Grzegorz Nędza, który w ramach Fundacji DZIAŁAMY zrealizował tegoroczną akcję „Mogilany. Twoja Krew”. Inicjatywa została objęta Patronatem Skarby Blisko Krakowa oraz zrealizowana w ramach szerszego projektu „Nasza podkrakowska krew”, współfinansowanego przez Powiat Krakowski. Poza zajęciami dla dzieci można było spróbować wyśmienitych dań, które możemy szybko i zdrowo przygotować. Ostateczne wyniki akcji 24 września br. to: 21 kandydatów do oddania krwi, 19 krwiodawców – uzyskano 8550 ml krwi pełnej. Już teraz możemy powiedzieć, że kolejna akcja odbędzie się tradycyjnie w ostatnią niedzielę września, czyli 29.09.2024 w godz. 10.00-14.00 w ośrodku zdrowia przy ul. św. Bartłomieja ap. 21.

URZĄD GMINY MOGILANY

#edukacyjnie



Szanowni Państwo,

w tym wyjątkowym dniu chciałbym wszystkim nauczycielom, wychowawcom, pedagogom, pracownikom oświaty złożyć serdeczne podziękowania za ich wychowawczy i dydaktyczny trud.

Życzę Państwu, aby niełatwa misja nauczyciela, pedagoga, wychowawcy przyniosła jeszcze lepsze efekty oraz satysfakcję i radość. Dziękuję za oddanie dla uczniów, okazywane wsparcie oraz ogromne poświęcenie i wysiłek włożony w kształtowanie ich charakterów. Wszystkim Nauczycielom, pracownikom administracji i obsługi oraz emerytom, życzę wszelkiej pomyślności, zdrowia, radości z osiągnięć w pracy zawodowej, wytrwałości w pokonywaniu codziennych trudności i powodzenia w życiu osobistym.

Jednocześnie w tym miejscu pragnę podziękować wszystkim rodzicom, członkom Rad Rodziców i oddolnym inicjatywom za to, że nasze gminne placówki czynią jeszcze bardziej atrakcyjne i przyjazne najmłodszym.

Wójt Gminy Mogilany
Piotr Piotrowski



PS MOGILANY

Przedszkolaki z „Nad Niemnem”

Wraz z nowym rokiem szkolnym w Przedszkolu Samorządowym w Mogilanach zawitały nowe dzieci, pomysły i możliwości. Choć starszaki dopiero zaczynają przygodę z literkami, miały już okazję zasmakować prawdziwej literatury podczas udziału w ogólnopolskiej Akcji propagującej znajomość literatury – Narodowe Czytanie. Fragment utworu „Nad Niemnem” Elizy Orzeszkowej czytała dzieciom sama Sekretarz Gminy Mogilany, Pani Małgorzata Madeja. Dwudziestego września nasi podopieczni świętowali Światowy Dzień Przedszkolaka. Nie obyło się



bez wesołej zabawy z tej okazji, zaś Dyrektor Przedszkola Monika Gomółka, niczym Święty Mikołaj obdarowała dzieci matym, słodkim „co nieco”. Przedszkole, jak co roku uczestniczy w szeregu akcji, projektów i innowacji, dzięki którym dzieci zyskują „coś dla ciała i coś dla ducha”, m.in.: Mały Miś w świecie wielkiej literatury, Zdrowo i sportowo, Ekoludek, Alfabet Logopedyczny, Klasa w terenie, Program kreatywnego umuzykalniania – Kreatywność budzi

w nas muzyka. Ruszyły działania innowacyjne: Mały Einstein, Sensoplastyka dla Smyka. Poza tym korzystając z pięknej pogody, dzieciaki zażywają kąpeli słonecznej w ogrodzie przedszkolnym oraz przeczesują park w poszukiwaniu darów Pani Jesieni. A zebrane kasztany, żołądździe i liście niebawem staną się tym, co tylko wyobraźnia dziecięca zdoła wymyślić.

MAŁGORZATA OŻÓC

SP IM. JÓZEFA NOWINA KONOPKI W MOGILANACH

Co nowego u Konopków?

Po wakacjach uczniowie wrócili do szkoły wypoczęci i pełni energii. Zastali tutaj nowe trójwymiarowe oznakowanie sal. Pomarańczowe cyfry zostały stworzone z wykorzystaniem szkolnej drukarki 3D, zakupionej w ramach rządowego programu Laboratoria Przyszłości. Oznakowanie zostało przygotowane z myślą o uczniach z niepełnosprawnościami: uczniach niedowidzących, którzy dzięki zmysłowi dotyku mogą zorientować się, w jakiej sali się znajdują czy uczniach poruszających się na wózkach, co ułatwia niskie zawieszenie tabliczek.



Z tytułu programu „Laptop dla ucznia” czwartoklasiści odebrali nowe laptopy. Przy tej okazji szkoła zadbała o edukację dzieci w zakresie bezpiecznego i higienicznego korzystania z technologii cyfrowej, organizując warsztaty na temat fonoholizmu.

Nauczyciele wychowania fizycznego wprowadzili nowy projekt przeciwdziałania otyłości o nazwie „Ruch i zdrowe odżywianie, to moje wyzwanie”. Dodatkowo kontynuują cieszące się dużym zainteresowaniem zajęcia SKS w ramach sekcji piłkarskiej i gimnastycznej.

Od września ruszył też program FOVEA, który rozwija umiejętność radzenia sobie ze stresem poprzez celowe skupianie uwagi na doznaniach i emocjach. Poprawia także pamięć i koncentrację, wpływając pozytywnie na samopoczucie dzieci.

Podobnie jak w ubiegłych latach uczniowie mogą rozwijać swoje zainteresowania na zajęciach pozalekcyjnych: przyrodniczych, kreatywno-manualnych, dziennikarskich oraz technicznych.

SP MOGILANY

SP IM. ŚW. FAUSTYNY KOWALSKIEJ WE WŁOSANI

Odnowiona sala gimnastyczna

W czasie, kiedy uczniowie korzystali z uroków wakacji i kolekcjonowali niezwykle wspomnienia, w szkole trwały intensywne prace porządkowo-renowacyjne. Podczas nieobecności podopiecznych udało się odmalować ściany na sali gimnastycznej i wymienić posadzkę, dzięki czemu wygląda jak nowa. Ku uciesze uczniów odbyła się już w niej pierwsza akademie – rozpoczęcie roku szkolnego.

Już w pierwszym miesiącu nowego roku zaangażowaliśmy się w organizowaną na rzecz dzieci z Syrii i Libanu zbiórkę przyborów szkolnych, organizowaną przez Szkolne Koło Caritas. W murach szkoły gościliśmy także przedstawicieli Fundacji Aktywnej Edukacji, którzy poprowadzili warsztaty ekologiczne pt. „Weź klimat w swoje ręce” dla dzieci z klas I-VI. Starsi uczniowie mieli zaś okazję spotkać się z pracownikami dziecięcego Hospicjum Alma Spei i poznać kulisy ich pracy.

Klasy I-III mają już za sobą pierwszą wycieczkę – do Sierakowa. Odwiedzili Arenę Mocy, gdzie podczas zabaw wykazali się sprawnością, sprytem i umiejętnością współdziałania w drużynach. Spędzanie czasu na świeżym

powietrzu oprócz wymienitej zabawy, umiłała piękna, słoneczna pogoda.

Na jesienną aurę nie mogą również narzekać przebywający na warsztatach Euroweek szóstoklasiści. Nasza młodzież przebywa w Międzygórze w Kotlinie Kłodzkiej i poza ciekawymi warsztatami rozwijającymi umiejętności językowe, poznają okolice Śnieżnickiego Parku Krajobrazowego. A to dopiero początek atrakcji i wyzwań, które niesie za sobą nowy rok szkolny!

SP WŁOSAŃ





SP IM. OSKARA KOLBERGA W BUKOWIE

Z energią w nowy rok szkolny!

Nowory rok szkolny rozpoczęliśmy pełni energii i zapału do działania. Potwierdzeniem tego były liczne wycieczki krajoznawcze, w których uczestniczyła większość klas z naszej szkoły. Niektórzy wspięli się na Luboń Wielki lub Lubomir, a inni poszli w najbliższą okolicę na ognisko z kiełbaskami.

Podsumowaniem pierwszego miesiąca nauki były obchody Europejskiego Dnia Języków Obcych, zorganizowanego przez Magdalenę Bentkowską. Wszystkie klasy oraz przedszkole wylosowało wcześniej jeden z krajów europejskich i przygotowało krótką prezentację. Na liście znalazły się: Polska, Anglia, Włochy, Francja, Szwecja, Niemcy, Rumunia, Hiszpania, Ukraina i Węgry. Najmłodszy z naszej szkoły, czyli „Stokrotki” i „Pszczółki”, przygotowali kilka informacji

o Polsce. Potem prezentowały się klasy I–VIII, przedstawiając najważniejsze informacje o danym państwie, krótkie scenki z użyciem zwrotów grzecznościowych, licząc do 10 i śpiewając znane piosenki, jak: „Mamma Mia!” czy „Zupa Romana”. Jedna z klas odegrała scenkę na podstawie fragmentu książki pt. „Dzieci z Bullerbyn”, a inne wzbogaciły swoje występy o układy taneczne. Na koniec odbył się pokaz mody, podczas którego – na czerwonym dywanie – wybrani przedstawiciele z każdej klasy prezentowali ubiory charakterystyczne dla wylosowanego kraju. Było barwnie, interesująco i zabawnie. Dzięki poszczególnym prezentacjom mogliśmy zobaczyć, jak kraje europejskie różnią się językowo i kulturowo.

ESTERA JANKOWSKA

SP IM. ŚW. JADWIGI KRÓLOWEJ W LUSINIE

BIEGOWO I KLIMATYCZNIE

Tegoroczny wrzesień rozpieszcza nas wyjątkowo piękną aurą. Wakacje powoli stają się wspomnieniem, ale dni jeszcze na tyle ciepłe, że ciężko wysiedzieć kilka godzin w szkolnych murach. Kiedy więc nadarza się okazja, taka jak Szkolny Orienteering w Gminie Mogilany (impreza sportowo-rekreacyjno-turystyczna, zorganizowana dla młodzieży z Gminy Mogilany, uczęszczającej do szkół podstawowych) grzechem byłoby z niej nie skorzystać. Dlatego też 28 września br. uczniowie Szkoły Podstawowej w Lusinie ochoczo stawili się w lesie na pograniczu Lusiny i Libertowa, by sprawdzić się w wyjątkowej rywalizacji, łączącej w sposób

praktyczny zagadnienia z geografii i wychowania fizycznego. Na uczestników czekały rozstawione po całym lesie punkty kontrolne i dodatkowe zadania. Uczniowie wyposażeni w karty startowe i specjalnie przygotowane szczegółowe mapy ruszyli w teren. I choć każda z drużyn miała apetyt na najwyższe lokaty, niektórzy przekonali się na szlaku, że droga z punktu A do punktu B wcale nie musi być tak prosta, jak to pokazuje mapa. Przez kilka godzin las był terenem rywalizacji, rozbrzmiewał głośnym śmiechem i pokrzykiwaniami. Kiedy już wszystkie grupy ukończyły swoje trasy, punkty zostały zliczone, nastąpiło ogłoszenie wyników i przyznanie nagród. Do szkoły uczniowie wracali w radosnym nastroju i bogatsi o nowe doświadczenia.

AGNIESZKA MACIULEWICZ



W naszej szkole odbyły się także pierwsze warsztaty w ramach projektu „Weź klimat w swoje ręce!”. Projekt ma na celu edukację ekologiczną w zakresie wiedzy o zmianach klimatu, propagowanie postaw proekologicznych i zasad zrównoważonego rozwoju. Edukatorzy przeprowadzili pierwsze zajęcia dla uczniów klas II–IV. Podczas warsztatów eksperci poruszyli temat zmian klimatycznych tak ważnych dla życia na naszej planecie. Uczniowie z dużym zaangażowaniem brali udział w zajęciach. Rozmawiano także o tym, co możemy zrobić, aby ograniczyć te zmiany. Przed nami warsztaty dla klas V–VIII oraz nagranie filmu promującego projekt. Uczniowie będą mieli także okazję wziąć udział w grze terenowej oraz będą przygotowywać domki dla owadów.

ANETA HACHLICA

PS LIBERTÓW

Dziękujemy za współpracę



Końcowe miesiące przed wakacjami były bardzo intensywne. Byliśmy uczestnikami m.in. „Majówki w Mogiłańskim Dworze”, czy Pikniku Rodzinnego w Libertowie, gdzie dzieci zaprezentowały swoje talenty taneczno-muzyczne. Dzięki uprzejmości Dyrekcji z SP w Libertowie udało nam się zorganizować w udostępnionej sali gimnastycznej

„I Przegląd Taneczny Przedszkoli” pod patronatem Wójta Gminy Mogilany i Sołectwa Libertów. Konkurs obejmował wszystkie przedszkola na terenie gminy Mogilany, a najważniejszą rzeczą było to, że każdy Przedszkolak został wyróżniony i otrzymał nagrody oraz zasłużone medale. Został przygotowany także Piknik pt.: „Rodzinnie i Bajkowo” na terenie naszego przedszkola w Libertowie. Wszyscy zgromadzeni mogli znaleźć dla siebie preferowaną aktywność i cieszyć się tym dniem z innymi. Jesteśmy dumni z tak dużej frekwencji gości i niegasnącym uśmiechem dzieci. Koniec czerwca zwiastował zakończenie roku przedszkolnego uroczystym apelem i pożegnaniem zerówek. Życzymy powodzenia tegorocznym pierwszoklasistom! Kierujemy serdeczne podziękowania za miniony rok przedszkolny Radzie Rodziców, Gminie Mogilany, Sołectwu Libertów, SP w Libertowie i każdemu z osobna kto dołożył „cegiełkę” chęci współpracy.

DYREKCJA PS LIBERTÓW

SP IM. JANUSZA KORCZA W LIBERTOWIE

Nowe czasy wymagają nowych metod

Nikogo przekonywać nie trzeba, jak wielkie wpływy mają w dzisiejszych czasach przedstawiciele tzw. „czwartej władzy” – mediów. Nikt jednak nie rodzi się od razu sprawnym dziennikarzem. Choć jest to zawód niezwykle ciekawy wymaga ciągłego i wytrwałego doskonalenia warsztatu. Pojawienie się w naszej szkole Edyty Maneckiej-Sztok, osoby z doświadczeniem redaktorsko-dziennikarskim, podsunęło nam pomysł utworzenia kółka dziennikarskiego, które dałoby dzieciom możliwość rozwinięcia swoich talentów, w kierunkach dotąd nieobecnych w libertowskiej placówce.

Lata szkolne 2019-2022 zgromadziły grupę uczniów uzdolnionych pisarsko, kreatywnych i niezwykle zaangażowanych. Ich praca zaowocowała powstaniem gazetki „Dzwonek. Libertowskie „niusy” szkolne”. Pismo to było kolorowe, drukowane w formacie A4, miało od 8 do 16 stron. Ukazywało się także w Internecie w formie pdf-a. Warto nadmienić, iż tytuł gazetki został wybrany w drodze konkursu, w którym wzięli udział uczniowie naszej szkoły.

Uczestnicy kółka spotykali się raz w tygodniu i wspólnie planowali kolejne numery pisma. Wybierali tematy, zlecali zadania, ustalali harmonogram. Zakres tematyczny artykułów był bardzo bogaty i zróżnicowany. Pojawiały się rozmaite formy literackie i dziennikarskie. Od informacji bieżących, przez wywiady, recenzje książkowe, filmowe, podróżnicze po tematy ogólnospołeczne. Uczniowie przygotowywali materiały o swoich zainteresowaniach,



o tym w jaki sposób warto spędzać czas. Był kącik rozrywkowy (anegdoty i krzyżówki), a także, niezwykle lubiany dział kulinarny.

Praca ze słowem pisany wykraczała poza zwykłe wymagania edukacyjne szkoły podstawowej. Jednak osoby uczestniczące w tych nieobowiązkowych zajęciach oprócz lepszej oceny z języka polskiego zyskiwały wiele cennych umiejętności: pracy w zespole, kreatywność i terminowość. Trzeba jeszcze dodać, że nasi redaktorzy natrafili na trudny czas pandemii i pomimo znanych nam trudności, wydawanie gazetki było kontynuowane.

Nowe czasy wymagają nowych metod. Ta prawda znalazła zastosowanie w roku szkolnym 2022/23. Następuje naturalna zamiana pokoleń, które mają inne umiejętności i inne oczekiwania. Rzeczywistość naokoło staje się



bardziej multimedialna, dlatego też nastąpiła zmiana w naszej ofercie dla dzieci. W pierwszym semestrze dzieci pod przewodnictwem pani Edyty pracowały nad słuchowiskiem radiowym. Przygotowały i nagrały bajkę „Księżniczka na ziarnku grochu” wg aranżacji Jana Brzechwy. Na kolejnym etapie za pomocą własnoręcznie przygotowanych z papieru postaci nauczycielka przygotowała animację. Całość umieszczono na kanale YouTube. Praca z mikrofonem ośmieliła dzieci do tego stopnia, że zapragnęły pójść kolejny krok naprzód i zacząć tworzyć telewizję!

Nasza szkoła była na to przygotowana. Korzystając ze sprzętu zakupionego przez Ministerstwo Edukacji i Nauki w ramach inicjatywy edukacyjnej Laboratoria Przyszłości powstała KoLiberTV. Nazwa telewizji to połączenie słów

Korczak (patron szkoły) i Libertów. Do tej pory wyemitowano trzy odcinki. Uczniowie w swoich programach przedstawiają życie szkoły, relacjonują ważne wydarzenia i inicjatywy, przeprowadzają sondy i wywiady. Dzieli się z rówieśnikami tym, co warto przeczytać czy obejrzeć. Prawdziwej rzeszy fanów doczekała się już część z „sucharami”, czyli niezwykle zabawnymi dowcipami. Dzieci oswiają się z kamerą i mikrofonem, uczą planować program, szukać ciekawych tematów. Po wakacjach do zespołu dołączyło wielu nowych uczniów, których przyciągnęły niewątpliwie spektakularne osiągnięcia kolegów z poprzedniego roku. Mamy nadzieję na dalsze bardzo ciekawe efekty działalności kółka dziennikarskiego.

EDYTA MANECKA-SZTOK

SP IM. MARII KONOPNICKIEJ W KONARACH

Grant dla naszej szkoły!



Moje Miejsce na Ziemi

Wrzesień 2023 roku stał się dla naszego przedszkola wyjątkowy, ponieważ w tym czasie poszerzyliśmy swoją działalność i otwarty został dodatkowy oddział przedszkolny. Obecnie przy Szkole Podstawowej im. Marii Konopnickiej w Konarach funkcjonują 4 grupy

przedszkolne, które są w stanie zapewnić zajęcia opiekuńczo – wychowawcze dla ponad stu dzieci.

Przez całe wakacje trwały intensywne prace remontowe i wykończeniowe związane z powstaniem nowej sali przedszkolnej wraz z zapleczem sanitarnym i ciągiem komunikacyjnym. Dzieci bardzo dobrze czują się w nowym miejscu i cieszą z nowych mebli, zabawek i pomocy dydaktycznych.

Ponadto, nasza szkoła wzięła udział w VI edycji programu „Moje miejsce na Ziemi”. Program skierowany jest do lokalnych organizacji, które mają pomysł na pozytywną zmianę w swoim najbliższym otoczeniu. W tym roku wpłynęło blisko 2 tys. wniosków, a Zarząd Fundacji ORLEN zdecydował o przyznaniu grantów 197 organizacjom, w tym naszej placówce! Nasz projekt „Przedszkolaki w świecie ekologii – uczymy się dbać o nasze środowisko” został doceniony, a przedszkole otrzymało grant w wysokości 20 000 zł. Dzięki niemu nasze przedszkolaki będą brały udział w comiesięcznych warsztatach ekologicznych, a zwieńczeniem tej inicjatywy będzie wycieczka do Apilandii Interaktywnego Centrum Pszczelarstwa oraz wspólne sadzenie drzew.

Bardzo się cieszymy i dziękujemy wszystkim, którzy trzymali za nas kciuki!

M. KRÓL, J. MAJTYKA, S. SURMACZ-HAJDUK

SP IM. JANA PAWŁA II W GAJU

Więści z Gaju



Bez troska, słońce, woda, plaża to już niestety wakacyjne wspomnienia. Pierwszy września zwiastuje już tylko szkolne obowiązki. Uczniowie Szkoły Podstawowej im. Jana Pawła II w Gaju rozpoczęli rok szkolny 4 września punktualnie o 9.00 Msza św. w kościele pw. Narodzenia Najświętszej Marii Panny w Gaju. W tym roku w swoich murach gościć będzie 278 uczniów. Pierwszy dzień roku szkolnego dla ucznia klasy 1 to wielkie wydarzenie. Aby dodać otuchy i pewności siebie pierwszoklasistom Dyrektor Szkoły Anna Lubaś i wychowawczynie Sylwia Bielak-Kowalska rozdały kolorowe balony na znak przyjęcia w szkolne progi. Z okazji rozpoczynającego się roku szkolnego życzymy uczniom wielu sukcesów i radości ze zdobywania wiedzy. Zapraszamy wszystkich uczniów klas młodszych do wzięcia udziału w projekcie pt. „Odblaskowa szkoła”. Akcja ma formę konkursu promującego najbardziej aktywne szkoły podstawowe i społeczności lokalne, realizujące ideę wyposażania uczniów w elementy odbłaskowe.

SP GAJ

Wakacje z kulturą

Pierwsze tygodnie lipca to czas szczególnej radości dla najmłodszych. Powód jest niezwykle prosty – na dobre rozpoczęły się wakacje, a wraz z nimi letnie półkolonie organizowane przez Gminny Ośrodek Kultury w Mogilanych. Przez trzy kolejne tygodnie lipca dzieci brały udział w rozmaitych atrakcjach i wycieczkach. Były harce w parkach, spotkania ze strażakami, wycieczki do Krakowa, lody, leśne podchody i wycieczki do kina. W każdym tygodniu dzieci odwiedzały różne interesujące miejsca, takie jak: Centrum Edukacji Przyrodniczej UJ, Park Edukacji Globalnej, Zamek Królewski na Wawelu, Muzeum Inżynierii i Techniki, Ogród Zoologiczny i Krakowska Huta Szkła. W każdym z tych miejsc uczestnicy półkolonii mogli zobaczyć coś ciekawego, a także poszerzyć swoją wiedzę poprzez zabawę i różne warsztaty. Był to czas bardzo aktywny i radosny. Czas zawierania nowych przyjaźni, odkrywania świata, poznawania różnych dziedzin kultury, wspólnej zabawy i aktywności



fizycznej. Dziękujemy wszystkim uczestnikom naszych półkolonii. Szczególne podziękowania kierujemy do strażaków OSP Mogilany, funkcjonariuszy Komisariatu Policji w Świątynkach Górnych i pracowników Wojewódzkiej Stacji Sanitarnej-Epidemiologicznej w Krakowie za przeprowadzanie dla dzieci niezwykle interesujących warsztatów edukacyjnych. □

Plenerowe warsztaty malarskie 2023



Już po raz czwarty odbył się w Gminie Mogilany plener malarski. Główną tematyką powstałych prac był Dwór Konopków w Mogilanych oraz piękne i zabytkowe otoczenie parku wokół dworu. W tym roku grupa uczestników pleneru, korzystając z możliwości bardziej stacjonarnych warsztatów, chętnie sięgnęła do technik malarstwa olejnego, które to,

wymagają w plenerze większego wysiłku logistycznego i technicznego. Rozkładanie warsztatu i przygotowanie do pracy nad obrazem olejnym zawsze wymaga czasu i trudu, dlatego pomocna stała się możliwość pozostawiania materiałów, palet, mokrych obrazów na terenie dworu, by następnego dnia powrócić do pracy. Co roku, co warto jest podkreślić, w naszych plenerach biorą udział zarówno osoby dorosłe, świetnie malujący, doświadczeni artyści, jak i młodzi adepci sztuki. Dla pierwszej grupy uczestników jest to dawka pozytywnej energii i świeżego spojrzenia na malarstwo i rysunek, a dla drugiej wysoka dawka edukacji twórczej. Pięknie dziękujemy Państwu za uczestnictwo w plenerze, życząc, aby praca twórcza dawała wiele radości i satysfakcji oraz serdecznie zapraszamy za rok. □

Potańcówka na medal

Tegoroczna potańcówka na zakończenie lata była pełna sportowych emocji. W sobotę 16 września, reprezentacja Polski w piłce siatkowej rozgrywała mecz o złoty medal Mistrzostw Europy. Z tej okazji pracownicy Gminnego Ośrodka Kultury zadbałi o to, by powstała strefa kibica. O godz. 19:00 zespół INTRO rozpoczął zabawę taneczną. Park zaroił się od gości, a na parkiecie zrobiło się naprawdę tłoczno. W zabawie mieliśmy 2 przerwy, ale za to, jakie! Podczas odgrywania Mazurka Dąbrowskiego, zarówno na rozpoczęcie meczu, jak i podczas wręczenia złotych medali, wszyscy zgromadzeni powstali, aby odśpiewać hymn narodowy. Niektórym z nas zakręciła się łezka w oku, duma z naszej reprezentacji i radość z wygranej były naprawdę ogromne. Zespół INTRO także dbał o dobre humory. Wybór repertuaru, odważne rocko-jazzowe aranżacje i świetny kontakt z publicznością sprawił, że nogi same

rwwały się do tańca. Dziękując za liczne przybycie i wspólnie tworzoną atmosferę, ...nie żegnamy się, choć lato minęło, spotkamy się tu, znów za rok...

GOK MOGILANY





Co nowego u „Mogilan”?

Po, bogatej w wydarzenia, wiosnie przyszedł czas na spokojniejsze lato... Ale to wcale nie znaczy, że bez jakiegokolwiek aktywności i sukcesów.

♦ DUŻA SPINKA GÓRALSKA DLA MOGILANEK

W maju Grupa Śpiewacza „Mogilanki” zdobyła II miejsce w Spince Krakowskiej – 3. Przeglądzie Folklorystycznym im. Janiny Kalicińskiej i razem z tym nominację do udziału w 57. SABAŁOWYCH BAJANIACH w Bukowinie Tatrzańskiej – imprezie ogólnopolskiej. Dziewczyny pojechały do Bukowiny i w sobotę 15 lipca wyśpiewały dużą Spinkę Góralską i I miejsce.



♦ SKARBY BLISKO KRAKOWA W MOGILAŃSKIM PARKU

Od szeregu lat Gminny Ośrodek Kultury w Mogilanach, no i oczywiście Zespół Regionalny „Mogilanie”, współpracuje z Lokalną Grupą Działania Blisko Krakowa.

W związku z tym nie mogło zabraknąć naszego Zespołu w tegorocznej edycji zabawy Odkrywaj Skarby Blisko Krakowa. Było to kolejne dziesiąte, czyli jubileuszowe wydarzenie, w ramach którego gospodarze kilku gmin z okolic Krakowa zaproponowali mieszkańcom i gościom warsztaty o różnej tematyce. Skoro w Mogilanach zaangażował się Zespół, to wiadomo, że tematem spotkań były podkrakowskie tradycje. Nasze warsztaty zatytułowaliśmy „Z Krakowiakiem za pan brat”. W tym roku, 15 i 16 lipca, na chętnych, którzy przyjechali do mogilańskiego parku, czekały kolorowe krakowiarki i krakowiacy, ale także opowieści o stroju krakowskim i zabawy dla najmłodszych. Warsztaty udane, organizatorzy zadowoleni, a co ważniejsze, najmłodszy uczestnicy wychodzili z warsztatów z uśmiechem na twarzy.

♦ JUŻ OD POCZĄTKU WRZEŚNIA NA PEŁNYCH OBROTACH!

Następnie – po zasłużonych wakacjach – na początku września przyszedł kolejny występ Zespołu wraz z kapelą i grupą śpiewaczą w Warszawie. Comber Babski został pokazany w teatrze Palladium przy okazji Archipelagu Polskości, wydarzenia o zasięgu ogólnopolskim. Wrzesień to też inauguracja nowego sezonu kulturalnego. Tegoroczny rozpoczęliśmy mocnym akcentem – warsztaty wyjazdowe w Tęgoborzu. Ważna sprawa, ale i powód też nie byle jaki, bo to już za rok, Zespół Regionalny „Mogilanie” będzie obchodził czterdziestolecie działalności artystycznej. Jubileusz, do którego trzeba będzie solidnie się przygotować. Już teraz zapraszamy na nasze występy! A chętnych do udziału w naszych wspólnych spotkaniach zapraszamy na próby w poniedziałki i czwartki do OSP w Mogilanach.

GOK MOGILANY

GOK MOGILANY
Gminny Ośrodek Kultury w Mogilanach
2023/24
ruszamy razem ku nowej przygodzie...
nasze zajęcia już się rozpoczęły!
szachy, języki, robotyka, taniec, muzyka, plastyka, folklor
dla tych, którzy stawiają swoje pierwsze kroki, jak i dla tych, którzy chcą rozwijać swoje pasje i zainteresowania
harmonogram zajęć dostępny na: gok.mogilany.pl

Na niektórych zajęciach mamy jeszcze wolne miejsca.

Szczegółowe informacje pod numerem telefonu 12 270 16 12 lub 604 256 083 oraz na stronie: gok.mogilany.pl

Gmina Mogilany

dawniej i dziś



Co dawniej jedzono.

Późne lato i jesień to czas zamykania smaków w słoikach. Przed nami okres świąteczny. Warto sięgnąć do starych rodzinnych przepisów i rozejrzeć się za lokalnymi produktami. Specjalne podziękowania za podzielenie się ogromną wiedzą kierujemy do Pani Jolanty Żmudy z Bukowa.

Podczas rozmów z mieszkańcami różnych sołectw gminy Mogilany dowiadujemy się nieco o potrawach i produktach spożywanych lokalnie jeszcze w XX wieku. Pierwszą z nich była znana w regionie potrawa o nazwie ciama. Była to mąka mielona na żarnie wsypywana do garnka i prażona na piecu. Gdy mąka zyskiwała ciemną barwę, wlewało się do niej wodę i gotowało, aż miała formę na wpół gęstą w brązowym kolorze. Następnie polewało się ją skwarkami lub mlekiem. Wydawać by się mogło, że jest to danie bardzo proste, jednak smak ten obecnie jest nie do podrobienia przez brak dostępu do opalanego pieca. Podajemy jednak przepis na współczesną wersję ciamy.

CIAMA

Zagotować wodę z solą, wsypać mąkę pszenno-żytnią (grubo mieloną, „przetrażoną”, tłuczone ziarno).

Zagotować do konsystencji budyniu. Podawać do wyboru: ze skwarkami, zimnym lub ciepłym mlekiem.

Mieszkańcy Bukowa i Kulerzowa wspominają także o innym popularnym daniu, czyli pęcoku z grochem. Była to po prostu kasza pęczak długo „tajona” na kuchni węglowej. Groch (pęcok lub piechociok, mały, kolorowy groszek), gotowany był oddzielnie, następnie łączony z kaszą. Później potrawa stała na blasze lub w szabaśniku. Zazwyczaj była gotowana na kilka dni. Podawana na 2 sposoby: nakładana dużą łyżką na talerz z wydrążonym dołkiem, w który wlewało się omastę, czyli wytopioną słoninę, albo z mlekiem. Innym daniem charakterystycznym dla Bukowa jest bukta (buchta) bukowska, czyli drożdżowe ciasto z kruszonką.

Pani Jolanta wspomniała także o tradycjach bożonarodzeniowych. W okresie świąt Bożego Narodzenia piekło się zawijane ciasto drożdżowe z nadzieniem (najczęściej kakaowym). W Wigilię w sklepach pojawiały się też chałki/plecionki, które jadło się na początku kolacji wigilijnej – rozpoczynano od zjedzenia kawałka chałki moczonej w miodzie, a do tego wsypywano drobno posiekany czosnek. Chałkę je się w Wigilię do tej pory: do ryby lub jako przekąskę. Do bukowskich zwyczajów należało także pieczenie róż karnawałowych, czyli ciasteczek podobnych do chrustu, bo pieczonych z tego samego ciasta. Wycinano je kieliszkami o trzech różnych wielkościach, następnie ciasto sklejało się białkiem, rozpoczynając od największego koła aż do najmniejszego. Zlepione fragmenty wrzucano na rozgrzany tłuszcz – w ten sposób powstawał kształt róży. Na końcu nadziewano ją różaną marmoladą i posypywano cukrem pudrem.

Z wywiadów z mieszkańcami Bukowa i Kulerzowa wiemy też nieco o chłopskim jadłach. Na śniadania najczęściej jadano zalewajkę na serwatce, żur, barszcz, zacierki na mleku (ciasto półsuche tarte do gotującego się mleka) oraz wspomnianą już ciemę w różnych wariantach: białej lub ciemnej mąki z mlekiem, ciemną nazywano też mleko z dodatkiem kukurydzy. Na obiad, jedzony w południe, spożywano kapustę z grochem, ziemniaki, moskole (placki z kapusty, ziemniaków i plasterków słoniny), kaszę ze śliwkami, kluski żytnie, pęcok z grochem, żur z ziemniakami. Wieczorem dojadano to, co zostało z obiadu. Oprócz podstawowych posiłków jedzono też podplomyki zwane łopaciokami, placki na sodzie tzw. proziaki oraz wałki, czyli kukielki (bułki charakterystyczne dla regionu) z makiem. Mieszkańcy wspominają także o chlebie z powidłem i ciepłym mleku prosto od krowy jako o smaku swojego dzieciństwa.

cdn.

Więcej o dawnej kuchni i rodzimych produktach znajdziecie Państwo tutaj: www.mogilany.pl/e-book, a ciąg dalszy o dzisiejszych lokalnych specjach w następnej części.

Publikacja zrealizowana w ramach projektu *Skarby Blisko Krakowa – impreza plenerowa pn. „Chodźcie na targ!”* i publikacja o Gminie Mogilany, ze wsparciem środków unijnych w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich.



„Europejski Fundusz Rolny na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich: Europa inwestująca w obszary wiejskie”

RAPORT ZE STANU INWESTYCJI

fotogaleria



Podpisanie umowy ws. ul. św. Bartłomieja Apostoła w Mogilanach



Budowa pętli autobusowej w Mogilanach



Odnowienie sali gimnastycznej SP Włosań



Rozbudowa oczyszczalni ścieków w Lusinie



Budowa dwupoziomowego wiaduktu w Gaju



Kanalizacja Libertów-Lusina: przekazanie terenu inwestycji



Uroczyste otwarcie ul. Łobzowskiej we Włosani



Rozbudowa SP Konary



Droga Gaj-Lusina-Libertów: podpisanie umowy w towarzystwie samorządowców

Plany rozbudowy i nadbudowy SP Libertów z dofinansowaniem

